Porównanie tłumaczeń Dzieje 26:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Ze względu na te mnie Judejczycy schwytawszy w świątyni próbowali położyć ręce |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Z tych powodów Żydzi schwytali mnie, gdy byłem w świątyni,\* i usiłowali zamordować.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Ze względu na te\*, mnie Judejczycy ująwszy dla siebie, [będącego] w świątyni, próbowali wziąć w swoje ręce\*\*. [[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Ze względu na te mnie Judejczycy schwytawszy w świątyni próbowali położyć ręce |

1. 1) <x>510 21:30</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>510 21:31</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Z domyślnym: rzeczy, polecenia, cele. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) Sens: skazać na śmierć, zabić. [↑](#footnote-ref-5)